

8-11 класс

1. *Какие из этих слов - греческие? Что вы знаете об их происхождении? На какие группы и по какому принципу можно распределить эти заимствования?*

сундук
телевизор
огурец
карман
кимарить
кукла
программа
птеродактиль
хавать
телемарафон
талисман

2. *Тимарион, герой одноименного сатирического византийского диалога, попадает при жизни в царство мертвых, в котором пребывают как выдающиеся фигуры античности, так и византийцы-христиане. Прочитайте описание загробного мира и ответьте на вопросы. За счет чего достигается комический эффект? Чем объясняется сравнение Диогена с собакой? Кто имеется в виду под «галилеянами»? Почему автор использует именно это слово?*

«Я видел Парменида, Пифагора, Мелисса, Анаксагора, Фалеса и других учредителей философских школ; все они спокойно сидели рядом, мирно и без споров беседовали друг с другом, обсуждая какие-то философские вопросы. Только Диогена все с отвращением сторонились и не допускали в свое собрание, так что он без устали ходил из стороны в сторону и вследствие своего необузданного и дерзкого нрава готов был сцепиться с первым встречным. Я был также свидетелем того, как Пифагор резко оттолкнул Иоанна Итала (*византийский философ-неоплатоник II в.*), желавшего примкнуть к этому сообществу мудрецов. «Отребье, — сказал он, — надев на себя **галилейское одеяние**, которое у них зовется божественными святыми ризами, иначе сказать, приняв крещение, ты стремишься общаться с нами, чья жизнь была отдана науке и познанию? Либо скинь это вульгарное платье, либо сейчас же оставь наше братство!» Иоанн не пожелал расстаться со своим одеянием <...> В Аиде Иоанн нашел храбреца; стоило ему только, проходя мимо **собаки Диогена**, чья дерзость тут значительно увеличилась, пустить в ход свое обычное хвастовство, как он негаданно поплатился самым жестоким образом. Диоген, не стерпев кичливости Иоанна, **накинулся на него с лаем и рычанием, как злой пес**; тот в свою очередь облаял Диогена, так как сам принадлежал к школе киников, и в результате они сцепились. Иоанн зубами впился Диогену в плечо, а тот сдавил ему горло и наверняка задушил бы, если б римлянин Катон, попавший в общество философов, не вырвал его из пасти противника. «Ничтожество, — крикнул Диоген, — сам Великий Александр, целой Азией управлявший, как собственным поместьем, подойдя ко мне в Коринфе, когда я грелся на солнце, держался со мной робко и почтительно. А ты, константинопольское отребье, ненавистный даже своим **галилеянам**, осмеливаешься говорить со мной кичливо?! Клянусь кинической философией, отцом которой я признан, если ты еще раз осмелишься заговорить со мной, придется тебе вторично в мучениях подохнуть и быть погребенным».

(пер. С. В. Поляковой)

3. *В середине 11 века византийский аристократ и военачальник Кекавмен составил для своего сына книгу наставлений. Прочитайте несколько его советов. Что они говорят о повседневной жизни византийцев? Об атмосфере, царившей в окружении Кекавмена?*

« О том, чтобы не помещать друга в своем доме.

Если у тебя есть друг, живущий в другом месте, и если он проезжает через город, в котором ты живешь, не помещай его в своем доме. Пусть он разместится в другом месте, а ты пошли ему все необходимое, и он будет относиться к тебе лучше. А если ты поместишь его в своем доме, послушай, сколько неприятностей случится с тобой. Во-первых, твоя жена, твои дочери и снохи не имеют возможности выйти из покоев, чтобы сделать необходимое в своем доме. Если же крайняя нужда вынудит их выйти, твой друг вытянет шею и будет на них пялить глаза. Даже если ты будешь стоять рядом, тебе будет казаться, что он наклонил голову, а он с любопытством воззрится на их походку, округлости, стан, глаза да, попросту говоря, осмотрит с головы до пят. Наедине со своими домашними он будет передразнивать высмеивать их. Далее, он опорочит твою прислугу, стол, порядки, будет расспрашивать о твоём имуществе, имеешь ли то или это.

О том, чтобы никому не доверять свою тайну.

Я хочу, чтобы ты всех любил, но тайну свою не сообщай никому, так как это очень опасно. Как только ты скажешь кому-нибудь о своей тайне, ты станешь его рабом. Он навредит тебе всячески и оскорбит тебя, а ты не осмелишься возразить ему. С какой стати ты добровольно предашь свою свободу? Само собою, ты скажешь: "Он человек добродетельный и не предаст мою тайну". Но ты не знаешь, что, сообщив ее чужим ушам, ты уже пренебрег ею, так как входящее в уши, выбалтывается устами. Итак, нельзя никому сообщать свою тайну.

О том, чтобы соблюдать меру в дружбе.

Не поручайся никогда ни за кого, так как многие, поручившись, попадали в беду. Даже если это твой близкий друг, не поручайся за него. Впрочем, дай ему, если у тебя есть, то, в чем он нуждается, и укрепишь любовь. А если поручишься, и то, чем поручился, отдашь, и друга своего потеряешь, и неразумным прослывешь. <...> Если хочешь знать, то многие погибли из-за любви к друзьям, погубили не только деньги и тело, но и самые души».

(пер. Г. Г. Литаврина)

4. *Почитайте отрывок из "Истории" Никиты Хониата. Как вы думаете, последствия какой катастрофы рисует поздневизантийский историк? Что такое "Великая Церковь", которую он упоминает?*

«Кстати я расскажу здесь и то, что касалось собственно меня. Многие из моих знакомых с наступлением этого печального и истинно несчастного дня собрались в мой скромный домик, вход в который был прикрыт галереею и потому не виден в темноте и труден для доступа. (Отлично красивый и огромный по обширности дом мой, находившийся в Сфоракие, погиб во время второго пожара.) Притом же в случае надобности удобно было из этого домика пробраться в **Великую Церковь**, так как он был смежен с нею. Впрочем, для полчищ варваров не было ничего заветного, и ни святость, ни недоступность места не в состоянии были доставить безопасности или защиты людям, искавшим в нем убежища, но где бы кто ни скрывался, везде его находили проникавшие туда неприятели и уводили оттуда, куда им было угодно. Видя такое беззаконие, мы стали придумывать какое-нибудь средство избавиться от беды, сколько это возможно было в наших обстоятельствах. Был у меня один знакомый и близкий приятель, происходивший из рода венециан, за которого я

прежде много хлопотал и о безопасности которого, равно как его имущества и жены, заботливо старался. В настоящее время он сделался нам очень полезен. Надевши латы и из купца преобразившись в воина, до некоторой поры он весьма успешно прогонял врывающихся в наш дом грабителей, делая вид, будто он их соратник, и давая знать, что он уже прежде их занял дом, в то же время обращаясь с ними согласно с их варварскими обычаями и говоря их языком. Но когда неприятелей собралось много и наш защитник не в состоянии был долее удерживать их, в особенности французов, которые не походят на других ни душою, ни телом, и хвастаются, что одного только они боятся, как бы небо не обрушилось на них, тогда он предложил нам удалиться отсюда, чтобы в противном случае, попавшись варварам, мы, мужчины, не были заключены в оковы из-за денег, а женщины – поруганы и обесчещены. Таким образом, вслед за своим благодетелем, прежде приживальщиком и клиентом, а в ту пору добрым помощником и бесценным защитником, поведшим нас в другой дом, в котором жили знакомые нам венециане, мы помаленьку выбрались из своего убежища. Представляя собой как будто бы приобретенную им добычу, влекомые за руки, унылые, в худой одежде, и потому не задерживаемые никем».

5. Прочитайте стихотворение Константина Кавафиса «Итака».

Когда задумаешь отправиться к Итаке,
молись, чтоб долгим оказался путь,
путь приключений, путь чудес и знаний.
Гневливый Посейдон, циклопы, лестригоны
страшить тебя нисколько не должны,
они не встанут на твоей дороге,
когда душой и телом будешь верен
высоким помыслам и благородным чувствам.
Свирепый Посейдон, циклопы, лестригоны
тебе не встретятся, когда ты сам
в душе с собою их не понесешь
и на пути собственноручно не поставишь.

Молись, чтоб долгим оказался путь.
Пусть много-много раз тебе случится
с восторгом нетерпенья летним утром
в неведомые гавани входить;
у финикийцев добрых погости
и купи у них товаров ценных –
черное дерево, кораллы, перламутр, янтарь
и всевозможных благовоний сладострастных,
как можно больше благовоний сладострастных;
потом объезди города Египта,
ученой мудрости внимая жадно.

Пусть в помыслах твоих Итака будет
конечной целью длинного пути.
И не старайся сократить его, напротив,
на много лет дорогу растяни,
чтоб к острову причалить старцем –
обогащенным тем, что приобрел в пути,
богатств не ожидая от Итаки.

Какое плаванье она тебе дала!
Не будь Итаки, ты не двинулся бы в путь.
Других даров она уже не даст.

И если ты найдешь ее убогой,
обманутым себя не почитай.
Теперь ты мудр, ты много повидал
и верно понял, что Итаки означают.

(перевод С.Б. Ильинской)

О каком известном сюжете рассказывается в стихотворении? Сравните образ Итаки у Кавафиса и у Гомера.

6. *Деревянный кораблик, спелый гранат и святой Василий – без этих составляющих невозможно представить этот красочный греческий праздник. На улице раздаётся звон музыкальных треугольников, слышны песни и радостные детские голоса. О каком празднике идет речь? Что означают эти предметы, как они используются во время праздника?*